

(32)

Clarke, Modet & C^o

COLOMBIA

P-2099

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E.

S.

D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 09-008715- -00004-0000

Ref.: Expediente No. 09.008.715
Solicitud de Patente a nombre de
Watson Laboratories, Inc.

Fecha: 2009-07-15 14:58:55 Dep. 2020 NUECREACIONE
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 14

Yo, DILIA MARÍA RODRÍGUEZ D'ALEMAN, identificada como aparece al pie de mi firma, domiciliada en la Carrera 11 No. 86-53, piso 6, obrando como apoderada de la sociedad **Watson Laboratories, Inc.**, domiciliada en Salt Lake City, Utah, Estados Unidos de América, solicitante de la patente de la referencia, en respuesta al oficio No. 2147 notificado por fijación en lista el día 20 de febrero de 2009, atentamente, me permito dar alcance a mi memorial de 6 de julio de 2009, en el cual indiqué que debido a una fuerza mayor de mi mandante, la cual consistió en que al momento del vencimiento no pude allegar el documento de cesión original debido a que no me dieron la cita en debido tiempo en división de legalizaciones del ministerio de Relaciones Exteriores.

Junto con este memorial presento el documento en original con la debida traducción oficial.

Espero con esto haber dado cabal cumplimiento a lo solicitado por ese despacho y de conformidad con lo indicado en los artículos 3°, inciso 3; 35, inciso 2 y 59, inciso 2 del CCA, al analizar este memorial, atentamente ruego se traten todas las cuestiones planteadas con motivo del mismo.

Señor Superintendente,

DILIA RODRIGUEZ D'ALEMAN
C.C. 41.654.882 de Bogotá
T.P. 20824 del C.S.J.

133

Traducción oficial de un documento que está originalmente en inglés

LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

A TODOS QUIENES VIEREN EL PRESENTE DOCUMENTO:

Departamento de Comercio de los Estados Unidos

Oficina de Patentes y Marcas Registradas de los Estados Unidos

27 de mayo de 2009

Se certifica que la copia anexa es una copia verdadera de los registros de esta oficina de un documento radicado el día 28 de agosto de 2006.

Por autoridad del Subsecretario de Comercio para la Propiedad Intelectual y
Director de la Oficina de Patentes y Marcas Registradas de los Estados Unidos.

(Firmado) W. Taylor - Funcionario que certifica.

Sello: "Departamento de Comercio, Oficina de Patentes y Marcas Registradas de los Estados Unidos"



Traductor Oficial
JORGE E. SIERRA REYES
Licencia 376 de 1993 Minjusticia

134

CESIÓN DE PATENTE

Versión Electrónica v1.1

Versión de hoja de estilo v1.1

Tipo de envío:	Nueva Cesión
Naturaleza de la transferencia:	Cesión

Datos de las partes que realizan la transferencia

Nombre	Fecha de ejecución
Nilesh H. Parikh	27 de julio de 2006
Teshone Melaku	27 de julio de 2006

Datos de las partes que reciben

Nombre:	Watson Laboratories, Inc
Dirección:	577 Chipeta Way
Ciudad:	Salt Lake City
Estado/País:	Utah
Código postal:	84108

Número total de propiedades: 1

Tipo de propiedad	Número
Número de la solicitud	11458651

Datos para la correspondencia:

Número de Fax: (801) 566-0750

La correspondencia será enviada por US Mail cuando el intento de hacerlo por fax no sea exitoso.

Teléfono: (801) 566-6633

E-mail: kjohnson@tnw.com

Nombre del correspondiente: David W. Osborne

Dirección línea 1: P.O. Box 1219

Dirección línea 4: Sandy, Utah 84091-1219

Número del registro del Representante:	Watson 25790
Nombre del remitente:	David W. Osborne
Total de anexos: 3	



Traductor Oficial
JORGE E. SIERRA REYES
Licencia 376 - 1993 Minjusticia

Fuente= Signed Assignment #page1.tif	
Fuente= Signed Assignment #page2.tif	
Fuente= Signed Assignment #page3.tif	

500144253

Patente: Rollo: 018182 Marco: 0158

Patente

Registro del Representante No. 00873-2006.001

Cuando se registre devolver a
David W. Osborne
Thorpe North & Western, LLP
P.O.Box: 1219. Sandy, Utah 84091-1219

CESIÓN

Puesto que nosotros, Niles H. Parikh (residente en Irving California, cuya dirección postal es 3 Rincon, Irving, California 92620) y Teshone Melaku, (residente en Corona,, California, cuya dirección postal es 976 Chinotto Circle, Cornoa, California 92880) (de ahora en adelante serán denominados los Cedentes), han inventado cierta mejora nueva y útil en un FORMULACIONES DE VENTA CONTROLADA Y MÉTODOS ASOCIADOS para el cual se radicó una solicitud de Carta de Patente de los Estados Unidos el 19 de junio de 2006 como Registro de THORPE NORTH & WESTERN, LLP No. 00873-2006.001 y otorgado el número serial de solicitud de Patente de los Estados Unidos No. 11/458,651; y

Puesto que WATSON LABORATORIES, INC., una compañía organizada y vigente según las leyes del Estado de Delaware, que tiene su dirección comercial en 577 Chipeta Way, Salt Lake City, Utah 84108 (de ahora en adelante denominada el Cesionario) desea adquirir la totalidad del derecho, título e interés de dicho invento;



Entonces y en consideración de un dólar (US\$1,00) y otra consideración buena y valiosa que nos ha sido pagada por el Cesionario, recibo y suficiencia de lo cual se está dando acuse con el presente documento, los dichos Cedentes, por medio del presente otorgamos y cedemos a dicho Cesionario, la totalidad del derecho, título e interés en dicho invento y en todas las solicitudes de Patente que se basen en él, incluyendo, pero no solamente, la antes mencionada Solicitud de Patente de los Estados Unidos y en todas las divisiones, continuaciones y continuaciones parciales de dicha solicitud, o reexpediciones o prórrogas de Cartas de Patente o Patentes otorgadas al mismo, y en todas las solicitudes correspondientes archivadas en países diferentes a los Estados Unidos, y en todas las patentes expedidas sobre el mismo en los Estados Unidos y los países extranjeros, el derecho, poder y autoridad para radicar y buscar las solicitudes de patente de los Estados Unidos y extranjera sobre dicho invento. Y para hacerlo en su propio nombre cuando dicho derecho se pueda ejercer legalmente, e incluyendo el derecho a reclamar la propiedad y los beneficios de la Convención Internacional para dichas solicitudes; y el derecho a presentar demandas por infracción de cualquier derecho en dicho invento en su propio nombre, incluyendo infracciones pasadas, en cualquier jurisdicción.

Por el presente autorizamos y solicitamos al Comisionado de Patentes y Marcas Registradas de los Estados Unidos y a los funcionarios de la Oficina de Patentes en los países extranjeros según estén debidamente autorizados por sus leyes sobre patentes para expedir patentes, a expedir cualquier Carta de Patente sobre dicho

BT

invento para dicho Cesionario como propietario de la totalidad de nuestro interés, con el exclusivo uso y provecho de dicho Cesionario, sus sucesores, cesionarios y representantes legales, hasta la terminación del periodo para el cual puedan otorgarse dichas Cartas de Patente, de manera tan total y completa como hubieran sido poseídas por nosotros si esta cesión y venta no se hubieran realizado.

Por el presente acordamos, sin otra consideración y sin costo para nosotros, firmar todos los documentos legales y realizar los demás actos legales que el Cesionario pueda solicitarnos para hacer que esta Cesión sea completamente efectiva, incluyendo, por ejemplo, pero no solamente, los siguiente: pronta ejecución de todas las solicitudes de patente originales, divisionales, de sustitución, reexpedición y demás solicitudes de los Estados Unidos y del extranjero sobre dicho invento, así como todos los documentos legales que sean solicitados por el Cesionario para alcanzar la obtención de cualquiera de dichas solicitudes de patente; cooperación, hasta donde nos sea posible, incluyendo, pero no únicamente la ejecución de todos los documentos legales, la producción de evidencia en cualquier acción o proceso concerniente al invento, incluyendo, pero no solamente, los procedimientos de anulación, reexpedición, prórroga e infracción que dicho invento envuelve.

Esta cesión y acuerdo será obligatoria para nuestros herederos y representantes legales.

Patente. Rollo: 018182. Marco: 0160


Traductor Oficial
JORGE E. SIERRA REYES
Licencia 376 - 1993 Minjusticia

Ejecutado este 27 de julio de 2006 en Corona, California.

(Firmado) Niles H. Parikh

Estado de California

Condado de Riverside

Ante mí se presentó personalmente Niles H. Parikh y reconoció el anterior instrumento como obra de su libre voluntad este día 27 de julio de 2006.

(Firmado) Notario Público

Sello: "Dense Wyrick. Nombramiento No. 1556918. Notario Público de California, Condado de Riverside. Mi nombramiento vence el 19 de marzo de 2009.

Ejecutado este 27 de julio de 2006 en Corona, California.

(Firmado) Teshome Melaku

Estado de California

Condado de Riverside

Ante mí se presentó personalmente Teshome Melaku y reconoció el anterior instrumento como obra de su libre voluntad este día 27 de julio de 2006.

(Firmado) Notario Público

Sello: "Dense Wyrick. Nombramiento No. 1556918. Notario Público de California, Condado de Riverside. Mi nombramiento vence el 19 de marzo de 2009.

Anotado: 08/28/2006

Patente. Rollo: 018182. Marco: 0161

Apostilla adjunta:


Traductor Oficial
JORGE E. SIERRA REYES
Licencia 376 - 1993 Minjusticia

Distrito de Columbia
APOSTILLA:
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Distrito de Columbia Estados Unidos de América

El presente documento público

2. Ha sido firmado por: W. Taylor

3. Actuando en calidad de: Funcionario Certificador

4. Lleva el sello/estampilla de: Oficina de Patentes y Marcas Registradas de los Estados Unidos

Certificado

5. En: Washington D.C.

6. El: Día dos de junio de 2009

7. Por: Funcionario Asistente de Autenticaciones, Departamento de Estado de los Estados Unidos

8. Bajo el No.: 09026314-4

9. Sello/ estampilla: Sello seco: "Departamento de Estado de los Estados Unidos".

10. Firma: (Firmado)
Patrick O. Hatchett

FIN DE LA TRADUCCIÓN

Certificación:
 Certifico que la presente es una traducción auténtica y completa del inglés al español del documento adjunto, la cual he elaborado según mi leal saber y entender.
 Documento: "Watson Laboratories - Nueva Cesión"
 Fecha: 10 de junio 2009.
 Traductor: Jorge Enrique Sierra Reyes (Sello y firma digital debidamente registrados ante el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia)
 Licencia # 376 de 1993, expedida por el Ministerio de Justicia.
 Dirección: Carrera 15 # 99-13 Of. 411, Bogotá, D.C.
 Teléfonos: (571) 218 2308, (571) 623 2925.
 E-mail: treseres1@yahoo.com
 Traducción # 13-292

APOSTILLE*(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)*

1. Country: United States of America

This public document

2. has been signed by W. Taylor

3. acting in the capacity of Certifying Officer

4. bears the seal/stamp of U.S. Patent and Trademark Office

Certified

5. at Washington, D.C.

6. the second of June, 2009

7. by Assistant Authentication Officer, United States Department of State

8. No. 09026314-4

9. Seal/Stamp:

10. Signature:



Patrick O. Hatchett

A 1755213

THE UNITED STATES OF AMERICA

TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME:

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE

United States Patent and Trademark Office

May 27, 2009

**THIS IS TO CERTIFY THAT ANNEXED IS A TRUE COPY FROM THE
RECORDS OF THIS OFFICE OF A DOCUMENT RECORDED ON
AUGUST 28, 2006.**

By Authority of the

**Under Secretary of Commerce for Intellectual Property
and Director of the United States Patent and Trademark Office**

W. Taylor

**W. TAYLOR
Certifying Officer**



142

PATENT ASSIGNMENT

Electronic Version v1.1
 Stylesheet Version v1.1

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT										
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT										
CONVEYING PARTY DATA											
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Name</th> <th>Execution Date</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Nilesh H. Parikh</td> <td>07/27/2006</td> </tr> <tr> <td>Teshome Melaku</td> <td>07/27/2006</td> </tr> </tbody> </table>		Name	Execution Date	Nilesh H. Parikh	07/27/2006	Teshome Melaku	07/27/2006				
Name	Execution Date										
Nilesh H. Parikh	07/27/2006										
Teshome Melaku	07/27/2006										
RECEIVING PARTY DATA											
<table border="1"> <tr> <td>Name:</td> <td>Watson Laboratories, Inc.</td> </tr> <tr> <td>Street Address:</td> <td>577 Chipeta Way</td> </tr> <tr> <td>City:</td> <td>Salt Lake City</td> </tr> <tr> <td>State/Country:</td> <td>UTAH</td> </tr> <tr> <td>Postal Code:</td> <td>84108</td> </tr> </table>		Name:	Watson Laboratories, Inc.	Street Address:	577 Chipeta Way	City:	Salt Lake City	State/Country:	UTAH	Postal Code:	84108
Name:	Watson Laboratories, Inc.										
Street Address:	577 Chipeta Way										
City:	Salt Lake City										
State/Country:	UTAH										
Postal Code:	84108										
PROPERTY NUMBERS Total: 1											
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Property Type</th> <th>Number</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Application Number:</td> <td>11458651</td> </tr> </tbody> </table>		Property Type	Number	Application Number:	11458651						
Property Type	Number										
Application Number:	11458651										
CORRESPONDENCE DATA											
Fax Number: (801)566-0750 <i>Correspondence will be sent via US Mail when the fax attempt is unsuccessful.</i> Phone: 801-566-6633 Email: kjohnson@tnw.com Correspondent Name: David W. Osborne Address Line 1: P.O. Box 1219 Address Line 4: Sandy, UTAH 84091-1219											
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	WATSON 25790										
NAME OF SUBMITTER:	David W. Osborne										
Total Attachments: 3 source=Signed Assignment#page1.tif source=Signed Assignment#page2.tif source=Signed Assignment#page3.tif											

OP \$40.00 11458651

WHEN RECORDED RETURN TO:
David W. Osborne
THORPE NORTH & WESTERN, LLP
P.O. Box 1219
Sandy, Utah 84091-1219

ATTORNEY DOCKET NO. 00873-2006.001

ASSIGNMENT

WHEREAS, we, Nilesh H. Parikh (resident of Irvine, CA, whose postal mailing address is 3 Rincon, Irvine, CA 92620), and Teshome Melaku (resident of Corona, CA, whose postal mailing address is 976 Chinotto Circle, Corona, CA 92880) (hereinafter "Assignors") have invented a certain new and useful improvement in a CONTROLLED RELEASE FORMULATIONS AND ASSOCIATED METHODS for which an application for United States Letters Patent was filed on June 19, 2006 as THORPE NORTH & WESTERN, LLP Docket No. 00873-2006.001, and given U.S. Patent Application Serial No. 11/458,651; and

WHEREAS, Watson Laboratories, Inc., a corporation organized and existing under the laws of the State of Delaware, having a business address of 577 Chipeta Way, Salt Lake City, Utah 84108 (hereinafter "Assignee"), is desirous of acquiring the entire right, title, and interest in the same;

NOW, THEREFORE, in consideration of one dollar (\$1.00) and other good and valuable consideration paid to us by the Assignee, the receipt and sufficiency whereof is hereby acknowledged, we the said Assignors, hereby grant and assign unto the said Assignee, our entire right, title and interest in said invention and in all patent applications based thereon, including but not limited to the above identified United States Patent Application and in all divisions, continuations, and continuations-in-part of said application, or reissues or extensions of Letters Patent or Patents granted thereon, and in all corresponding applications filed in countries foreign to the United States, and in all patents issuing thereon in the United States and foreign countries; the right, power and authority to file and prosecute U.S. and foreign patent applications on said invention, and to do so in its own name wherever such right may be legally exercised, and including the right to claim the priority and benefits of the International Convention for such

applications; and the right to bring actions for infringement of any right in said invention in its own name, including past infringement, in any jurisdiction.

We hereby authorize and request the United States Commissioner of Patents and Trademarks, and such Patent Office officials in foreign countries as are duly authorized by their patent laws to issue patents, to issue any and all Letters Patent on said invention to the said Assignee as the owner of our entire interest, for the sole use and behoof of the said Assignee, its successors, assigns and legal representatives, to the full end of the term for which said Letters Patent may be granted, as fully and entirely as the same would have been held by us had this assignment and sale not been made.

We hereby agree, without further consideration and without expense to us, to sign all lawful papers and to perform all other lawful acts which the Assignee may request of us to make this Assignment fully effective, including, by way of example but not of limitation, the following: prompt execution of all original, divisional, substitution, reissue, and other United States and foreign patent applications on said invention, and all lawful documents as requested by the Assignee to further the prosecution of any of such patent applications; cooperation to the best of our ability including, but not limited to, the execution of all lawful documents, the production of evidence in any actions or proceedings concerning the invention, including, but not limited to, nullification, reissuing, extension, and infringement proceedings involving said invention.

This assignment and agreement shall be binding upon our heirs and legal representatives.

145

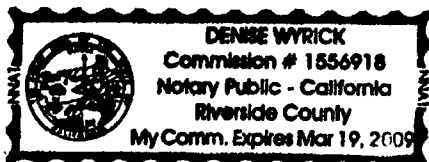
Assignment of US Patent Application
Page 3 of 3

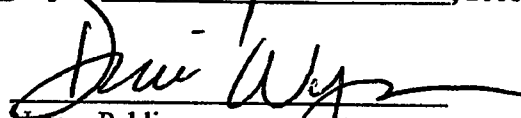
Executed 27th day of July, 2006 at Corona, CA


Niles H. Parikh

STATE OF CALIFORNIA)
County of Riverside : SS

Before me personally appeared Niles H. Parikh and acknowledged the foregoing instrument to be his free act and deed this 27th day of July, 2006.



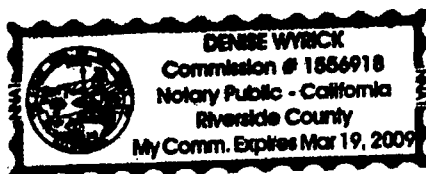

Notary Public

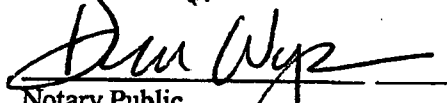
Executed 27 day of July, 2006 at CORONA


Teshome Melaku

STATE OF CALIFORNIA)
County of Riverside : SS

Before me personally appeared Teshome Melaku and acknowledged the foregoing instrument to be his free act and deed this 27th day of July, 2006.




Notary Public

1746.doc



2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
RODRIGUEZ D` ALEMAN DILIA MARIA
Apoderado(a) y/o Representante de
WATSON LABORATORIES, INC.

REFERENCIA	Radicación No.	9 8715
	Solicitud internacional	PCT/US2007/016498
	Fecha inicio fase nacional	19/02/2009
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	10023
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

25 FEB 2010

ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Directora de Nuevas Creaciones (c)

jfernand

DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES

RADICACIÓN EXPEDIENTE No. 09-08715

EL EXTRACTO DE LA PRESENTE SOLICITUD DE **PATENTE DE INVENCION**

FUE PUBLICADO EN LA GACETA DE PROPIEDAD INDUSTRIAL No **615** DE

FECHA **20 DE ABRIL DE 2010** EL TÉRMINO HÁBIL SEÑALADO POR LA LEY

EXPIRA EL **19 DE JULIO DE 2010**

NOTA: Dentro del plazo de los seis (6) meses siguientes a partir de la fecha de publicación en la gaceta de Propiedad Industrial, deberá solicitar y cancelar el examen de patentabilidad so pena de que la solicitud caiga en abandono, de acuerdo con lo establecido en el Artículo 44 de la Decisión 486/2000.

SE PRESENTARON OPOSICIONES POR PARTE DE TERCEROS.

SI X

NO